

# شیخ اردطبا

ابوبکر محمد بن زکریا الرازی

---

دارالفنون اسلام فلسفہ سی وقفہ تاریخی مدرسی

ایزمیری

اسماعیل صفی

---

الہیات فاکولتہ سی مجموعہ سندہ نشر اولوندقدن صوکرا  
دارالفنون طلبہ سی ایچین آیرنجہ کتاب شکندہ طبع اولونمشدر .

---

شہزادہ ہاشمی — اوقاف اسلامیه مطبعہ سی

۱۳۴۱

## ایکنجی کتاب

شیخ الاطبا ابو بکر محمد بن زکریا الرازی : حیاتی ، مؤلفاتی ،  
مواد علمیہ سی ، تعلیم علمیہ سی

اسیرکھیان ، باغشلیان تا کری آدیله

باشلارم

اسلام فلاسفه واطباسی آره سنده بارلاق بر شهرتی حائر  
اولان ؛ شرقه و غربه کندیسنی طمانیدن اعظم متفکرین  
اسلامیه دن بری شبه یوق که شیخ الاطبا ابوبکر محمد بن زکریا  
الرازی در .

رازی علمنده کی احاطه و وسعی ، آثار علمیه سنک عدد  
و قیقم اعتباریه فکر بشرک فیضنه محتاج بولوندیغی اعظمدن  
بری در ؛ محیطنده نصل شانی عالی ایسه محیطت خارجنده ده  
اویله جه شانی عالیدر . آورو پاچه اسمی رازیدن غلط اوله رق  
Rases در .

رازی الک بیوک اسلام طیبی ایدی ، اسلام فلاسفه سنک  
بیوکلرندن ده بری ایدی ؛ زمانک یکانه طیبی ، یکانه فیلسوفی  
ایدی . رازی نک شخصیت علمیه و فلسفیه سی شیمدی یه قادار  
لایق وجهله تدقیق و تتبع ایدلماش ایدی ، بوایه اسلام فلسفه سی  
تاریخی ایچین بیوک بر بوشلق ایدی . غایت مهم ، پک ممتاز بر  
شخصیت صاحبی اولان فیلسوفنک صورت انکشافی کوستره جک  
اولان حیاتی ، بولوندیغی مصرک ترقیات علمیه ومدنیه سنه

نمونه اوله جق مؤلفاتی ، حائز اولدینی علمنک منبعلرینی  
بیلدیره جک اولان مواد علمییه سنی ، شخصیت ممتازه سنی ایضاح  
ایده جک اولان تعالیم علمییه سنی یکان یکان تدقیق ایده رک  
بو بوشلنی طولدیر مق ایستورز .

میهانی — ابوبکر رازی خراسانده بر چوق فقهایی عظامه ،  
ناقدین حدیثه ، سادات صوفیه یه ، اعظم متکلمینه منشأ اولان  
ری [۱] شهرنده دوغمش ، اوراده یتشمش ایدی ؛ عباسیلردن  
المکتفی ، المقتدر زمانلرنده بولونمش ایدی . او وقتلر عباسیلرک  
پارلاق دورلری سونمش ، طوائف ملوک اطراف قاپلامش  
ایدی . رازی چوجوقلغندن بری علوم عقلیه به پک زیاده هوسکار  
ایدی . اول باول اونکله مشغول اولدی ، فقط بونکله اکتفا  
ایتمدی ، آتشین ذکایی اوئی ادبیاته سوق ایتدی ، علوم  
ادبیه ایله ده مشغول ایتدی ، رازی نک طبیعت شعریه سی وار  
ایدی که اوکا شعریه سیولتدیرمش ایدی . رازی او عصرک  
مشاغلندن اولان کیمیای وهمی یه ده خیلی امک ویرمشدی ، احکام  
نجومی ده بیلیردی . چوجوقلغنده عود چالیش ایدی ، مغنی ایدی .  
رازی فلسفه یی بلخیدن [۲] تعلم ایتدی ، طبی ایسه

[۱] ری ایرانک پک قدیم ومشهور برشهری ایدی . [۱۹ ویا ۲۰]  
تاریخنده دار اسلام اولدی .

[۲] بلخی فلسفه ده ، علوم عقلیه ده حائز کالات ایدی . بر چوق  
علوم حقنده مسوده لر ی واریسه ده تام برکتاب شکنده دکیل ایدی .

بیوکلانده او کړندی . رازی طب تحصیلندن اول خسته خانه لره . کیدر ، طبایي ، اجزاجیلری راحت بر اقمز دی ؛ ادویه نك ، خسته لرك احوالندن صورار دوریردی . بر کون خسته خانه ده بر باشلی ، ایکی یوزلی بر جوجق کورمشدی . طبایه سببی صورمش ، آلدینی حوایی پك خوش بولمش ایدی . بو حال فردوس الحکمة صاحبی ابوالحسن علی بن ربن الطبری دن [۱] طب تحصیل اتمه نه بادی اولدی . بو علمده احاطه کلیه صاحبی اولدی ، جالینوس العرب [۲] عنوانی آلدی ؛

رازی تحصیل علو . صد دنده مملکت مملکت طولاشیردی ، اندلسه قادار کیدرک بر مدت قرطبه ده قالدینی بيله سویلنیور . بغداده کلدیکی زمان اوتوز بوقادار یاشنده ایدی .

رازی اولاییده ، صوکر ا بغدادده خسته خانه مدیری اولمشدی ؛ بغدا . کیمیاخانه سنده چالیشمش ایدی . رازی نك مملکتی اولان خراسان دیارنده پك برك موقعی وار ایدی . خراسان وماوراءالنهر صاحبی منصور بن اسماعیل ایله آر لرنده [۱] ربن رانك و بانك فتحله در . ابوالحسن طبعیایته تك ایدی .

مملکتنده علم حکمت اوقودردی ؛ اوراده ظهورایدن برفته اوزرینه ریه کلش ایدی . رازی اوندن پك چوق علوم الله ایتدی .

[۲] جالینوس ، زماننده اطبانك پیشواسی ایدی ، ابوالحسن علی ابن الحسین المسعودی « علوم طبیعه ده آرسطودن صوکر ا بقراط ایله جالینوسدن ده عالم هیج بر کیمسه بیلیمورم » دیرایدی . بقراط جالینوسدن اول ایدی .

مودت و ارایدی، اونک خدمت طبابتده بولونمش، «المنصوری» بی  
اونک نامنه تألیف ایتش ایدی. رازی نك اكثر اقامتگاهى وطنى  
اولقى اعتباريله بلاد عجمده ایدی.

رازى نك مجلسنده تليذلى، اونلرك اوتەسندە تليذلىنىك  
تليذلى بولونوردى. بر مراجعت وقوعنده اولاك كرىده  
بولونان تليذلىنىك تليذلى جواب ويرلردى. شايد اونلر  
جواب ويرە مزلىسە ايلرىده بولونان تليذلى جواب ويرلردى،  
اونلرده جواب ويرە مزلىسە صرە استاذە كلىردى.

رازى طبعاً كريم ايدى، ابي خويلى ايدى، ناسه ايولك ايتكى  
چوق سوردى. خصوصاً خستەلر حقنەدە پك مرحلتى، پك  
مشفق ايدى، علاجلرينە صوك درجە اعتنا ايدردى، عافيت  
واقافت بولملرى ايجين اولانجه طاقنى صرف ايدردى. الدن  
كلدىكى قادار ادويه بى براقوب اغديه ايله تداوى بى التزام ايدردى.  
رازى نك بو اهتمام، بو اعتناسى تبعات علميه سنده جاىكبر  
اولمغله برآن بوش طورمازدى، يازار دوريردى، يا تبويض  
ايدر ويا تسويد ايدردى، افضل علمانك تدوين ايتديكلرى  
كتابلرينە مطلع اولمى عادت ايدنمشدى.

رازى نك تداوى امراض خصوصنده كى مهارتى، آئازدكا  
ونطقى، «تقدمة المعرفة» [١] سايه سنده خستەلرك احوالى  
[١] بقراطه كلنجيه قادار طبابت كاهنلكه محتاج ايدى، بقراط -

آکلامه سی ، پک چوق اطباءک تشخيص ایدمدکلی  
خسته اقلری تشخيص ایتمه سی ، فرقه وارمدیقلری علاجی  
بولیورمه سی عقوله حیرت ویرردی . بوبابد پک چوق حکایه  
وخبرلر واردر .

رازی احوال طبیعییه ، علوم فلسفییه ، قوانین منطقییه  
اعتنا ایتمه یوب دنیا لذتلیینه میل ایدن کیمسه نک هیچ برعلمنه  
اعتماد ایدمه زدی .

رازی معتدل بر طبیب ایدی ، نه تمامیه مادی اوله رق  
معنویاتی آتمش ، نه تمامیه معنویاته باغلانله رق مادیاتی برطرف  
ایتمش ایدی ؛ دنیایی الدن براقمدی ، معادیده اونوتمدی .

رازی « جالینوس ایله ارسطو بر معناده اتفاق ایدرلرسه  
اونک دوغریسی بودر ، فقط اختلاف ایدرلرسه دوغری بی بولمق  
عقل ایچین پک مشکل اولور ، اداسنده ایدی .

هم طبیب ، هم ادیب اولان فیلسوف زنونلری سویله مشدر :

---

— طبایعی کاهنلکدن آیرمش ، « تقدمه المعرفة » کتابی وضع ایتمشدی .  
« تقدمه المعرفة » بر طاقم علاماندن باحشرکه طبیب او علامات ایله  
ماضیده ، حاضره ، آتیده مرضک احواله واقف اولور ایدی .  
طبیب ماضیده کی حالی خبر ویرنجه خسته اوکا اعتماد ایدردی ، بوسایده  
مقتضاسی اوزره معالجه امکان حاصل اولوردی . حاضری بیلیرسه خسته لغی  
لایقيله تداوی ایدردی ، آتی بی بیلیرسه خسته لک هجومندن اول بوتون  
تداویه مراجعت ایدردی .

لعمری ما ادری وقد آذن البلی بمساجل تر حال الی این تر حال  
واین محل الروح بعد خروجہ من الہیکل المنحل والجسد البالی [۲]

ارتحالی — رازی نک کوزلرنده رطوبت و ارایدی . بوحال باقلایی  
چوق بیمه سنه حل اولونمش ایدی . بالنتیجه آخر عمرنده کوزلرینه  
قاره صو ایندی ، اجرای عملیات ایچون نزدیک کلان طبیبه ،  
روایت اولوندیغنه کوره ، کوزلرک قاج طبقه اولدیغنی صورمش ،  
اوندن جواب شافی آله مانجه کوزلرک صورت ترکیفی بیلمیان  
برمتطبب ناصل اجرای عملیات ایدم بیلیردیبه دوشونمش ، «دنیایی  
کورمکدن اوصاندم ، ارتیق کورمک ایسته میورم» دیزلرک عملیاتی  
اجرا ایتدیرمامش ایدی . بوحال فیلسوفلرک عالم حقنده بدین  
اولدیغنه دلالت ایدیور . رازی چوق کچمکیزین مسقط رأسی اولان  
ریده [۳۱۰ و یا ۳۲۰] تاریخنده یتمش بوقادار یاشنده اولدیغنی  
حاله ارتحال داربقا ایتمشدر .

فیلسوفلرک صورت ارتحالی حقنده شویله بروایت واردرد:  
رازی برکون وزیره بر ضیافت ویرر ، وزیر یمکلری لذتلی  
بولور ، همان یمک پیشین آشچی قادینلردن برنی رازیدن آلیر ،  
آشچی یمکی پیشیرر ایسه ده وزیر اولدتی بولاماز . آشچیدن

[۲] بو بییرامش بدن چابوق برکوج اعلان ایدیور . حیاته قسم  
ایدرم که نزهه کوچ ایدم جکمی بیلیمورم . روح انحلاله اوغرامش  
هیکلدن ، چورومش بدنن چیققدن صوکرعجا اونک محلی نزهه سی در؟



سببی سورار، آشچی «پیشهن بیک اونک عینی در. فقط رازی نك  
تجره لری هپ آلتون وكموشه دندر» جوابنده بولور، وزیر  
«بیمك لذتی تجرمك آلتون وكموشدن اولمهندن ایلری کلیور،  
بوقادار آلتون وكموش آنجاق کیمیا ايله الده ایدیلیور، خلیاسیله  
رازی بی حضورینه جلب ایدر، بیلدیکی کیمیایی کندیسنه او کره تمه سی  
تکلیف ایلر، رازی بو باده برشی سوبله من، کیمیایی بیلدیکی  
انکار ایدر. بونک اوزرینه وزیر اوفکهنی یگ من، فیلسوفزی  
کیزلیجه کیریش ايله بوغار. دیمك اولوبور که رازی کیمیا اوغورینه  
قربان اولوب کیمش، آسیا استبدادی بك چوق اعظم کبی  
رازی بی ده فلا کندیده لر میانه ادخال ايله مشدر.

مؤلفانی — رازینک مؤلفاتی بك چوقدر. مؤلفاتی هر نه قدار  
تصنیف اولونماش ایسه ده اونی طب، فلسفه، طبیعیات،  
فلکیات، مناقشات و مکاتبات، انواعیات [۱] غروبلینه آیرمق  
ممکن اولاییله جکدر.

# ۱ — طب غروبلی : [۲]

رازی نك طبه عائد بك چوق آثار بدیمه سی واردر. اناری

[۱] ذکر اولنان غروبلیده داخل اولایوب متنوع فنلره طائد

اولانلردر.

[۲] طبك شرقده کی صورت تلقیسی ایچون «الکندی» مزه

مراجعت اولونسون.

برجوق زمانلر اور وپاده او قونمش؛ یونانجه، لاتینجه، فرانسهجه و انگلیزجه به ترجمه اولونمشدر. باشلیجه لری شونلر در :

۱ — الحای — اوتوز جلددر، طب کتابلری ایچنده اک بویوک، اک پارلاغی بودر. بقراط و جالینوس کبی اطباءک، زمانه قادار کلوب کچن اطباءک کتابلرنده متفرق بر صورتده بولدیغی بوتون خسته اقلری و صورت تدایوسی بوراده طوبیلامش، همسفی ده قائلمه نسبت ایله مشدر. الحای مسوده حالنده ایکن رازی ارتحال ایتش ایدی. مشهور ابن العمید، الحای بی رازینک قیزقرداشدن ایسته مش، بو اوغورده پک چوق پاره بذل ایله مش ایدی. ایشه بوباره لرسایه سنده قیزقرداشی کتابک مسوده لرینی چیقارمش، ابن العمید تسلیم ایتمشدر. ابن العمید ریده کی تلیذلری اولان اطباءی طوبیلاتدیرمش، کتابی اونلره ترتیب ایتدیرمش ایدی. الحای لاتینجه به و سائر اوروپا لسانلرینه ترجمه اولوندیغی کبی متن عربیسی [۱۵۰۹ و ۱۵۴۲] تاریخلرنده و ندیکده طبع اولونمش ایدی. الحایینک بر آدی الجامع، « حاصر صناعة الطب » در.

۲ — المنصوری ویا الککناش [۱] المنصوری — بونی خراسان صاحبی منصور بن اسحاق بن اسماعیل نامنه تألیف ایله مش، بو کتابده اختصار و ایجازی التزام ایتمشدی.

[۱] کناشه قواعد و فوائد قید اولونان بر مجموعه دیمکدر.

۳ — کتاب الجدری والحصبه — بوکتاب [ ۱۸۶۶ ] ده  
انکلیزجه به ترجمه سیله برابر لوندرده ، یالکیز متن عربی  
بیروتده طبع اولونمشدر . اصلی لاتینجه و یونانجه ترجمه  
اولونمشدر . چیچک ، قیزامیق خسته لقلرینی اک اول ذکر ایدن  
بوکتابدر ، بو خسته لقلر حقنده اک اول تحقیقات طیبه بی بیان  
ایدن بو اثر عالیده شرقه عاقد بر جوق مشاهدات وارددر ، مسائل  
اون درت باب اوزره مرتبدر .

۴ — الطب الملوکی — طبرستان صاحبه یازدینی کتابدر .  
بوراده اغدیه ایله تداوی نی ، ادویه نك اغدیه ایچنه صوقوله سی  
بیان ایدیور .

۵ — الاقرا باذن [ ۱ ]  
۶ — تقیم العمل  
۷ — المذحل الی الطب

۸ — منافع الادویه ومضارها — غدالرك منافی ،  
مضر تریزك دفعی حقنده یازدینی بوکتاب ۱۳۰۵ ده مصرده  
باصلیمشدر . کتابك کنارنده ابن سینا ك طبه دائر برکتابی  
وارددر .

۹ — سام یلنك پك جوق حیوانی قتل ایتمه نك اسبابنه  
دائر برکتاب .

۱۰ — مفصل ، تقریس ، عرق النساء عللترینه دائر برکتاب .

[ ۱ ] ترکیب ادویه ، اجزایلیق

- ۱۱ — شدتلی پرهیزك ، همان ادویه به مبادرت ایتمهك  
بدنه مضر اولدیغنه دائر بر کتاب
- ۱۲ — خلقك اطباء حاذقه دن یوز چو یروب عادی اطباء  
میل ایتمه لرینك اسبابی حقننده بر کتاب
- ۱۳ — سر اطب
- ۱۴ — الکافی
- ۱۵ — منافع اعضا حقننده بر کتاب
- ۱۶ — بو برهك ومثانه حقننده بر کتاب
- ۱۷ — جاهل ماییدلرك ، خسته لری آرزو لرندن منع ایدرك  
خسته لقرنی آرتیرد قلییه دائر بر کتاب
- ۱۸ — هر یرده بولونه بیلان ادویه حقننده بر کتاب — بوراده  
بر طاقم ادویه بیان ایدیور که طیب حاذق آرتیق باشقا بر دوا  
آرامغه محتاج اولیور .
- ۱۹ — التقسیم والتشجیر — بوراده امراضك هر برینك  
اسباب وعلاماتی ، علاجلرینی آیری آیری بیان ایدیور .
- ۲۰ — بعضی کیمسه لرك باشنده رکامه بکیزر بر صورتده  
حاصل اولان ادویو خسته لرك عللی حقننده بر کتاب
- ۲۱ — صیدلة اطب
- ۲۲ — تلیندی یوسف بن یعقوبه ، کوز خسته لری ، علاجی ،  
ادویه نك ترکیبی حقننده یازدیغی رساله

- ۲۳ — خسته خانه سنك اوصافی حقنده بر کتاب
- ۲۴ — حمام حقنده بر کتاب
- ۲۵ — محنة الطيب
- ۲۶ — طب الفقراء — بوراده مرضلری ایضاح ایدرك  
موجود اولان ادویه ایله تداوی نك امکاتی کوستریور
- ۲۷ — صارغی حقنده بر کتاب
- ۲۸ — طیبیک اوصافی حقنده بر کتاب
- ۲۹ — قولونج حقنده بر کتاب
- ۳۰ — خسته لرك یمککری حقنده بر کتاب
- ۳۱ — مشکل اولان علتلر و بوباده طیبیک معذرتی حقنده  
بر کتاب
- ۳۲ — آگسزین ظهور ایدن ویا اهمیتلی بولونورده طیبی  
طاجز براقان اولدیریحی علتلر حقنده بر کتاب
- ۳۳ — هر عملکسته جاهل طیبیلرك حاذق طیبیلردن زیاده  
بولوندقلرینه دائر بر کتاب
- ۳۴ — فلج حقنده بر کتاب
- ۳۵ — بوتون علتلری اینی ایتمک طیبیک یداقتدارینه ویرلمدیکنه  
دائر بر کتاب
- ۳۶ — آغز چارپقلینی حقنده بر کتاب
- ۳۷ — ۴۱ کوزك ، جکرك ، اعضای تناسلک ، قلبک ،  
قولاغک ، مفاصلک هیئتلری حقنده بر کتاب

۴۳ — آبراشلق ، یوزده کی قیرامتقلر حقنده بر کتاب

۴۴ — ادویه معدنیه دایر بر کتاب

۴۵ — ادویه مرکبه حقنده بر کتاب

۴۶ — خواص اشیا حقنده بر کتاب

۴۷ — الاستدراک من کتب جالینوس — حنین بن اسحاق [۱]

ذکر ایوب جالینوس — ک فهرستنده مذکور اولیان کتابلری  
حقنده بر اثر در

۴۸ — صوسزلق ، زیاده حررات حقنده بر کتاب

۴۹ — کوزک سائر حواسه اولان مزیتی حقنده بر کتاب

... الخ

فلسفه غروبلی :

۱ — رؤیالر حقنده بر کتاب

۲ — لذت حقنده بر کتاب

۳ — نفسک جسم اولمدیغه دایر بر کتاب

۴ — النفس الصغیره

۵ — النفس الکبیره

۶ — اوهام وحرکات نفسانیه حقنده بر کتاب

روحانه عالمدر

[۱] حنین بن اسحاق کمال شهردر، خرستیان در. درت مشهور

مترجلردن بری در. دیگر اوچی شونلردر: الکندی ، ثابت بن قره ،  
عمر بن فرخان الطبری. بقراط ایله جالینوسک کتابلرینک مضالریخی ایضاح.

- منطقه عابد در
- ۷ — ایساغوجی ویا مدخل
- ۸ — جل معانی قاطیغور یاس ویا مقولات
- ۹ — جل معانی اناطوطیقا الاولی ویا قیاس
- ۱۰ — بر رساله [۱]
- ۱۱ — بر قصیده
- ۱۲ — ان للانسان خالقا — بوراده انسانک بر خالق  
طرفندن حکمته او یغون بر صورتده یارادلدیغنی تشریح و فیسبولوزی  
فنلریله اثبات ایدیور .
- ۱۳ — ان للعالم خالقاً حکیم — بوراده ده عالمک بر خالق  
حکیمی اولدیغنی اثبات ایدیور .
- ۱۴ — علم الهی حقنده فلاسفه نک مقاصدنی مین بر رساله
- ۱۵ — علم الهی حقنده کوچوک بر رساله
- ۱۶ — علم الهی حقنده بر قصیده
- ۱۷ — الحاصل — علم الهی به دایر دیگر بر اثر .
- ۱۸ — رأی افلاطون اوزره علم الهی
- ۱۹ — فلاسفه نک غافل اولدیغنی نقطه حقنده بر کتاب
- ۲۰ — السر فی الحکمة

— ایدن، پک کوزل بر صورتده تلخیص ایدن، مغلق بر لرینی آچان بوابدی.  
وفاتی ۲۶۰ تاریخنده در .

[۱] بونی متکلمین اسلامیه نک الفاظیله یازمشدر .

- ۲۱ — سرالاسرار فی الحکمة
- ۲۲ — عالمک دائماً کوردیکمز حال اوزره قالمه نک ممکن اولدیغنه دائر بر کتاب
- ۲۳ — حدوث وقدم اجسام طرفدارلرینه عالم بر فصلی اتمام خصوصنده بر رساله
- ۲۴ — اجسامک قدم وحدوثی حقنده آیری بر رساله
- ۲۵ — اهل توحیدایله اهل دهراراسنده « احدث عالم » خصوصنده کی مناقضه به دائر بر رساله
- ۲۶ — میزان العقل
- ۲۷ — طب النفوس ویا طب الروحانی - اصلاح اخلاق حقنده بر اثر در
- ۲۸ — سیره الحکماء
- ۲۹ — السیره الفاضله وسیره اهل المدینه الفاضله ... الخ
- طبیعیات غربی :
- ۱ — سمع الکیان ویا مدخل علم طبیعی
- ۲ — ۳ کورمک حقنده ایکی رساله - برنده کورمک کیفیتنک کوزدن جیقان شعاع ایله اولدیغنی انکارایدیور. دیکرنده آیدیلقدہ ، قارا کلقدہ کورمک کیفیتنک مختلف اولدیغنک اسبابی بیلدیریور .
- ۴ — بهار وصولک بهار حقنده بر رساله



۱۶-۵ — صنعت کیمیا حقنده اون ایکی کتاب [۱] — بو کتابلرده کیمیانک وارلغنی قبول ایدیور .

۱۷ — جسمک بالداث متحرک اولوب حرکتنک حرکت طبیعی اولدیغنه دأثر بر رساله

۱۸ — حرکتنک نورایوب بیلدیکنه دأثر بر رساله

۱۹ — آراء طبیعی

۲۰ — جواهرالاجسام

۲۱ — طبیعی ارضک بالحق ویا طاش اولدیغنه دأثر بر رساله

۲۲ — قار حقنده بر رساله

۲۳، ۲۴ — سکون وحرکت حقنده ایکی رساله .

۲۵ — ۲۷ — ایریلی اوقاقلی هیولی حقنده اوچ رساله

... الح

۲۸ — الخلاء والملاء — زمان ومكان حقنده بر اثردر

فلکیات غروبى :

۱ — هیئةالعالم — بوراده ارضک کرویتی ، کونشک

ارضدن بویوک، قمرک ایسه کوچوک اولدیغنی بیان ایدیور

۲ — استدارةالکواکب

۳ — ارضک وسط سماده مستدیر اولمسی حقنده بر رساله

[۱] مدخل آلمیى ، مدخل برهانى ، الحجرالاصفر . الاکسیر

.... الح

۴ — برهان ریاضی به مالک اولیان کیمسه نك ، ارضك  
كروی اولدیغنی تصور ایده میه جکنه دأثر بر رساله

۵ — شمسك ، كو كك طلوع وغروب لری ارضك حر كشدن  
نشأت ایتیموب بلكه فلكك حر كشدن نشأت ایتدیکنه دأثر بر  
رساله

۶ — كواكب سبعة حقنده بر رساله

۷ — احكام نجوم حقنده بر رساله . . . الخ

مناقشات و مطابقات غروبى : [۱]

۱ — منانی مذهبندن [۲] بری ایله ارالرنده جریان ایدن  
مناقشه حقنده بر کتاب — رازی بوراده منایه مذهبك خطالرینی  
ایضاح ایدیور

۲ — جالینوسك كتابلرنده كى شكوك و مناقضات

۳ — اون مسئله ایله طبی رده قاقایشان بر كستاخى رد  
حقنده بر كتاب

۴ — الكندی بی ، کیمیای ممنع قیلدیغندن دولایى رد  
حقنده بر كتاب

۵ — جاحظی ، صناعت طبی رد ایتدیكندن دولایى رد  
حقنده بر كتاب

[۱] الكندی نك جدلیات غروبیه بر نظیره اولاق اوزره بوغروب  
آچیلشدور .

[۲] الكندی ص ۳۰ مراجعت

۶ — بنه جاحظی ، کلامک فضیلتی حقنده یازمش اولدینی ،  
فلاسفه علمینده آغیر سوزلر صرف ایتدیکی کتابده کی تناقضلری  
میین بر رساله

۷ — معتزله بی انتقاد حقنده بر رساله

۸ — ابن الیمان قارشو طب روحانی رد حقنده

۹ — احمد بن طیب السرخسی بی ، جالینوسی « آجی طات »  
حقنده رد ایتدیکندن دولای ، ردی متضمن بر رساله .

۱۰ — متکلمیندن مسـمـعی بی ، اصحاب هیولای رد  
ایتدیکندن دولای ردی حقنده بر رساله

۱۱ — طیب جریری بر میوه مسئله سندن طولای رد  
حقنده بر رساله .

۱۲ — علم التهمیده ارسطو مذهبک شرحی ضمنده  
[ انابو ] نک پورفیر بوسه [ ۱ ] یازدینی کتابی رد حقنده بر رساله .  
۱۳ — ابوالقاسم الباخی ایله اوزون اوزادی به علم الهی  
حقنده مناقشه لر .

۱۴ — حسن بن اسحاق القمی به یازدینی رساله سی .

۱۵ — زکامک علی حقنده ابوزید الباخی به یازدینی رساله .

۱۶ — برقلسه [ ۲ ] قارشو شکوک .

[ ۱ ] ایساغوجی بی یازان .

[ ۲ ] برقلس افلاطون مذهبه منسوبدر ، قدم وحدوث عالم حقنده  
شکوکی واردر .

- ۱۷ — لذت حقننده سهیل البخاری رد حقننده بر رساله .  
 ۱۸ — امامت باینده کیالی رد حقننده بر رساله .  
 ۱۹ — التذییر کتابی نقض حقننده بر رساله .  
 ۲۰ — بلخی علم الهی حقننده رده عائد بر رساله .  
 ۲۱ — سهیل البخاری به معادی تثبیت حقننده یازدینی رساله .  
 ۲۲ — هیولی مسئله سنده ابن الیمانی رد حقننده بر رساله .  
 ۲۳ — منصور بن طلحه نیک کتاب الوجودینی رد حقننده بر رساله .

- ۲۴ — ابوالقاسم بن دلفه حکمته دائر یازدینی رساله .  
 ۲۵ — علی بن وهبانه یازدینی رساله .  
 ۲۶ — ابن ابی الساجه حکمته دائر یازدینی رساله .  
 ۲۷ — مسعودی ابله آره لرنده حدوث عالم حقننده جربان ایدن مباحثه حقننده بر رساله .... الخ

### انواعیات غروب:

شطرانج و طاولة حقننده کتابلر ، محنة الذهب والفضة والمیزان الطبیعی نامنده کی کتابی ، علامات اقبال وعادت حقننده کتابلر . امامت حقننده ایکی کتابی ، هندسه به عائد بر ایکی کتابی ، دعائک وجوی حقننده کتابی ، عیوب اولیا حقننده [۱] ، خواص [۱] ابن ابی اصبیه بوکتابک اعداسی طرفندن نسبت ایدلیکنی بیان ایدیور .

تلامیذ حقنده، حمل موسیقی حقنده، المرشد ویا العقول نامنده کی کتابی .. الخ.

رازی بو کتا بلرله قالماش، جالینوسک کتا بلرینی تلخیص و اختصار ایله، بعضی کتب قدیمه یه ده تفسیر یازمش ایدی . رازی نك باغی حقنده کی نقضی بالاخره معتزله دن ابو عبدالله حسین البصری طرفندن رد اولونمشدر .

رازی نك طبعه، فلسفه، طبیعیاته، فلکیاته پك چوق خدمتلی سبق اتمشدر . انکسار ضیائی کشف ایدن رازیدر . غیطان یا قیسنک موجدی رازیدر، چیچک و قیزامیق حقنده الک اول تحقیقاتی طبعه ده بولونان رازیدر؛ رازی اسلام علماء طبعی آراسنده خلاده قوه جاذبه اثبات ایدیوردی .

**مراد علمی سی —** رازی به کلنجه به قادار ابو الحکما الکندی سایه سنده فلسفه یونانیه بی الفاظ قرآنیه ایله افاده بی بر مسلك ایدینان مدرسه مشایه تأسس اتمش، ابو الهذیل و نظام سایه لرندیه فلسفه یونانیه نك تأیری آتنده کلام کسوه جدیدیه بورونمش، ابن کلاب بصری و بغداد صوفیه رئیس حارث محاسبی سایه لرده هر ایکی مسلكه قارشى اهل سنه مخصوص بر کلام مدرسه سی احداث اولونمش ایدی . یونان فلسفه سی پك متشتت، پك متباعد بر مجموعه شکیلنده اهل اسلام الله دوشمش ایدی . الکندی آرسطو فلسفه سی عمده قیلش، ابو الهذیل ایسه

طبیعیاتی ذیقراطیس ، الهیاتی امبذوقلس فلسفه‌لرینه بنا قیلمش ؛ نظام‌ده طبیعیاتده انکساعورث فلسفه‌سنی عمده‌ایدنمش ایدی . الکندی مدرسه‌سی مدرسه فلسفه‌یه ، ابوالهزیل ایله نظام مدرسه‌لری مدرسه کلامیه ایدی . الکندی نظرانده اصل فلسفه صفات مختلفه ، مذاهب عدیده آره‌سنده آهنگ و حدتی تأمین ایدن قسم ایدی ، ایسته آرسطو آهنگ و حدتی ال اساسلی بر صورتده حیطة اطلاع‌ه آلمش یکنه بر فیلسوف ایدی . الکندی ایله بائیلایان مدرسه مشائیه معقلری ، خصوصاً تلمیذی ابوالعباس احمد بن طیب السرخسی ایله سیرسریعنده دوام ایش ایدی ، ابوالعباس السرخسی استاذینک شهرته رقابت حاصل‌ایدنک درجه‌ده یدطولی صاحی ایدی ، تحصیل واسع ایدی ، ناقد بر فیلسوف ، حاذق بر طیب ، مدقق بر ریاضی ، ماهر بر فلکی ایدی . نادره کو ایدی ، علوم عربیه‌یه ده پک ای بیلیردی . فلاسفه و متکلمین آره‌سنده حدیثه انتساب ایدنلر همان یوق دینه‌جک مرتبه‌ده غایت نادر ایدی ، ایسته اونادر ذواتدن بری احمد بن طیب السرخسی ایدی .

احمد بن طیب السرخسی‌نک قلمی نزیه ، عبارته‌سی لطیف ایدی . مع‌التأسف عقلی علمندن آز ایدی . ایسته مجرد تدبیر سزلیکی یوزندن [۲۸۳] ده خایفه معتضدک قهرینه اوغرا دی . اوچ سنه منکوب اولدقدن سوکرا [۲۸۶] ده قتل اولوندی ،

سرخسیده رازی که آسیا استبدادینه قرمان کیتدی . سرخسینک  
فلسفه ، نجوم ، موسیقی به ، جغرافیایه ، جبر و حسابیه ، طب  
وطبیعیات ، جدلیات عائد متعدد اثرلری وارد . سرخسینحو  
عربی ایله منطق آرمسند کی فرقی کوسـتـیر مهم بر کتابـده  
یازمشدر . آبروجه جالینوسه ردیه سی ، ثابت ابن قره ایله [۱]  
مجاوبه لری ، حنین بن اسحاق ردی متضمن بر کتابی — بغدادک  
فضائی حقنده بر رساله سی وارد .

رازی کرک بونلرک ، کرک باشقارینک کتابارینی او قور ،  
او قودینی کتابلرینک مؤلفارینی تعقیب و تنقید دن بر آن خالی  
قالماز ایدی . فکر تنقیدی حائز ایدی ، بویه جه فکر صحیحی فکر  
سقیمدن آیرر ایدی . بونلکه برابر طبع اعتناسی فلسفه یه اعتنا سندن  
زیاده ایدی .

رازی الکنندی و سرخسین و امشالی فیلسوفلرک تعقیب  
ایتدکاری حرکت فلسفیه قارشی کلدی .

ارسطونک و قاتندن صوکران نظریات عالیه سندن اوصانیله رق  
مذهبندن دونولش ایدی . اپیکور ذیمقراطیس فلسفه سینه ،  
پرهون سوفسطاییه مسلکینه ، زمنون وجودیه مذهب و ونش  
ایدی . اهل اسلام آرمسند رازی ده بونلره بکزه دی . ارسطو

[۱] صابی فلاسفه سندن ایدی ، بر جوق آثارنشر ایتشدی . طبعه  
و علوم فلسفیه ده یک یوکسک ایدی ، وفاتی [۷۸۸] تاریخنده در .

فلسفه‌سندن عدول ایتدی، ارسطودن پک زیاده انحراف ایتدی، معلمی افلاطوندن و سائر قدمای فلاسفه‌نک آرا و افکارندن آیرلایغندن طولایی ارسطوی تعیب ایدردی. اولایلطن ایدردی که ارسطو فلسفه‌نی افساد ایتمش، اصول فلسفه‌نی تغییر ابله مشدر. رازی ارسطوی ذکاسنده تقدیر ایتدیکی حالده قدماء فلاسفه‌دن آیرلایغنی بویوک برعب بیلدورایدی. بوکامینی فلاسفه قدیمه طبیعه‌نی ترجیح، هندک معدن حکمت و مبيع عدل و سیاست اولسی فکرینه مینی هند فلسفه‌سی ترویج ایدیوردی. بونده اک زیاده محیط تأثیری کورولمش اوله جق در. چونکه هند فلسفه‌سنگ جولانکاهی ایران ایدی.

**فالم علمیه سی** — رازی هر نه قدر بر مدرسه فلسفه تأسیس ایده مامش، روحیات و منطقه اسلامندن فضله برانکشاف کوستره مامش ایسه ده کندیسنه مخصوص اولان فکر فلسفیه‌یی ايله کندینی شایان نظر قیلمشدی.

رازینک کتابلرینه باقیله رق عقیده فلسفه‌سنه اطلاع ممکن اوله بیایور. رازی علم الهیه اسلامندن خیلی آیراش ایدی. چونکه علم الهی وطب روحانی و سائر کتابلرنده توحید باینده محوس [۱] مذهبی، نبوت باینده برامه [۲] مذهبی، تناسخده

[۱] بومذهب اهلی قدماء خسه به قائل اولور: ایزد، اهریمن، زمان، مکان، طینت و یا هیولی. ایزد فاعل خیر، اهریمن فاعل شر در. الکندی ص ۳۱  
[۲] برامه نبوتی ابطالده، حیوانی ذبحک حرام اوله‌سی کیفینده.



عوام صابنه [۳] مذهبی استجسانه دلالت ایدن سوزلری وار ایدی که بوده آنفا بیان اولندینی اوزره هند فلسفه‌سنه اولان توجهندن ناشی ایدی .

مابعد الطبیعه‌سی — ۱ — رازی اللهه معتقدایدی . حکمت الهیه‌یی اثبات ایدراییدی . نظرنده الله حکیم ، مدبر عالم ایدی . اللهک بو تدیری دائمی ایدی . عالم بر حکیم طرفندن حکمته اویغون بر طرزده احداث اولومش ایدی . عالم کوردیکمز بو حالده قاله من ایدی .

آنحاق اللهدن باشقا بر طاقم قدیملر واردر اونلرده نفس ، خلا ، مدت در .

۲ — نفس بنفسه قائم بر جوهر در ، جسم دکیلدر ، اعراضی حامل در ، اصلا مکانی یوقدر .

۳ — خلا مکان مطلق در ، مکان نامتناهی در ، اوپله بر مکاندر که اونده هیچ بر متمکن یوقدر .  
۴ — مدت زمان مطلقدر .

کوریلپور که رازی دیگر فلاسفه الهیون مذهبندن ، ایدن ای یه آیراش ، مجوس مذهبنه ، هند فلسفه‌سنه یا قلاشمشدر .

---

— اتفاق ایشلردر ، بر قسمی حدوث عالمه ، بر قسمی قدم عالمه قائلدر . هنده عددلری اوقادار چوق دکیلدر .

[۳] هنده اکثریتک مذهبی در . بونلر طامک ازلی اولدینه قائلدرلر ، کواکبه تعظیم ایدرلر . بو باده اوچونجی کتابده تفصیلات کلهجکدر .

الکندی نیک تعقیب ایتدیکی مابعدالطبیعه موجنبجه عالم قدیم ایدی . رازی عنندنه ایسه محدث در . الکندی فلسفه سنده خلا ممتنع ایدی ، رازی فلسفه سنده ایسه ممکن در و قدیم در . الکندی عنندنه «زمان» فلک اعظمک حرکتک مقداری ایدی ، فلک اعظمده قدیم ایدی . رازی عنندنه ایسه زمان مطلق قدیم در . فلک اعظمده محدث در .

نفس حقنده رازی ایله الکندی ایله آره لرنده بر فرق کورلیور چونکه الکندی افلاطون مذهبنی قبول ایدرک روحک جسمدن اول عالم عقلمده بولوندیغنی قبول ایدیوردی . بو ایسه آرسطو مذهبنه مخالف ایدی رازی بورادهده آرسطو مذهبنه مخالف اولمش ایدی .

۵ : تناسخ — ارواحک احساسدن مفارقتندن سوکرا دیگر اجساده استقالی در . تناسخ اعتقادی ظهور اسلامدن اول بعض فلاسفه ، بعض مجوس ، بعض یهودده وار ایدی . ظهور اسلامدن سوکره ایکی فرقهیه فرجه باب دخول اولدی : قدریه ، شیعه . قدریه دن احمد بن حابط و تلیدلری ، شیعه نیک غلاتندن سبایه ، بیانیه ، جناحیه ، خطابییه ، بعض راوندیه [۱] تناسخ طرفدارلرندن ایدی .

مشهور ابن حزم الاندلسی ایله تورك فیلسوفی ابو نصر

[۱] محصل الکلام کتابنه مراجعت اولونسون ص ۱۴۹

فارابی رازی‌نک علم الهیسی رد ایتشیر ، بو بابده مستقل اثرلر یازمشلردی . فارابی علم الهیده آرسطو مذهبی اوزره یورودی ، مبادی<sup>۱</sup> سته روحانییه قبول ایتدی ، وحی ایله فلسفه آره‌سنده فرقی کوستردی ، نبوته احتیاجی ایضاح ایتدی . رازی الکندی و سرخسیدن آیرلدی ، فقط فارابی طرفندن قارشولندی . رازی علم الهیده آنفاً بیان اولوندینی اوزره ابو الحسین البصری طرفندن ده رده اوغرای .

الکندی باشده اولدینی حالده فلاسفه مشائیه نبوتی، وحی قبول ایدرلر ، اونی فلسفی بر نظر ایله ایضاح ایلرلر ، نبوتی ضروری کورورلر ایدی ؛ فلسفه‌نی اسلام محیطنه مساعد بر صورتده تلقی و قبول ایدیورلرایدی . رازی ایسه باب نبوته ینه اسلافندن آیرلدی ، اخلاقی ایله ده او یوشه مدی بو بابده بر اهمه‌نی خوش کور یوردی . فکر فلسفیسنک اسلام محیطنده عدم انتشاری بوندن ایلر و کلش اوله جقدر . بوندن طولای « دفع مضار الابدان بارض مصر » صاحبی علی بن رضوان المصری [ وفاتی : ۴۵۳ ] و سائر رازی‌نک عیوب اولیا حقنده یازمش اولدینی کتابی حقنده « کتاب الرازی فی مخاریق الانبیا » [۱] دیمشلردی .

فی الواقع طبقات اطبا صاحبی ابن ابی اصیبعه بو کتابک رازی‌یه اسنادینی قبول ایتیور ایدی ، فقط علی بن رضوان کبی ذوات

[۱] مخاریق اسباب و آلات دسایس دیمکدر .

براهمه به اولان میلی نظر اعتباره آلهرق بوکتانی رازی به اسناد ایدیورلردی .

طبقات ائم صاحبی ابوالقاسم ساعدالاندلسی ده رازی حقنده « علم الهی ایله توغل ایتامش ، بوراده کی مقصد اصلی بی آلامادیغندن رایلرنده تشبیه کورولمش ، سیخیف رایلربی قبول ایتمش ، نامقبول مذهب اختیار ایلهمش ایدی ، آلامدیغنی ، یوللری کوره مدیکی جماعتی ذم ایدردی » دیمشدی .

**اضرفی** — رازی کواکب ثابته نک ، بلده لرك اخلاقده تاثیر اولدیغه قائل اولوردی : « کواکب ثابته نک طولده ، عرضده انتقال اتمه سیله اخلاق و مزاجلرده منتقل اولور . بلده لرك عرضلرنده کی اختلاف ایله مزاجلر ، اخلاق ، عادات ، ادویه و اغذیه نک طبیعتلری دکی شیر » دیر ایدی . جسمک مزاجی ده اخلاق نفسه تابع طوتاردی .

**الکندی ایله مقابله** — الکندی بغدادده مهم بر مدرسه تأسیس ایتدیکی حالده رازی بر مدرسه تأسیس ایده مامشدی . الکندی یونان فلسفه سنه یونهلدیکی حالده رازی بالعکس هند فلسفه سنه یونهمش ، قدماء حسه بی قبول ایلهمش ایدی . الکندی کیمیایی و شیمی راز ایتدیکی حالده رازی زمانی علماسنک پک جوغی کبی اونی مروج ایدی ، حق کیمیا بیلدیکنی ادعا ایدر [۲] . « بن فیلسوف اسمنی آنجاق کیمیا [۲] مشهور کیمیاجیلر جابر بن حیان ، یحیی بن خالد بن برمک ، دوالنون مصری ایدی .

بیلا نه ویریم چونکه کیمیا سایه سنده ماسه محتاج اولماز، ناسک  
الدرینه باقر ، دیر ایدی . الکندیده وصف غالب فلسفه ،  
رازیده ایسه بالعکس طب ایدی . الکندی « فیلسوف العرب » ،  
رازی « جالینوس العرب » ایدی . الکندی عرب فیلسوفی ،  
رازی ایران فیلسوفی ایدی . الکندی کندیسنه مخصوص افکار  
ایله کندیسنی شایان نظر قیلمدیفی حالد رازی بالعکس کندیسنه  
مخصوص افکار ایله کندیسنی شایان نظر قیلمشدی .  
رازی کچدی کیتدی ، میدانی فارابی به براقدی . فارابی ایسه  
اونک ایزی تعقیب اتمدیکندن فکر مخصوصی انکشاف اتمه دن  
سوندی کیتدی .



## فہرست

صفحہ	
۳	ابن زکریا الرازی نك موقع علمیسی
	[ حیاتی ]
۵	علی بن رین الطبری
۶	رازی نك اخلاقی وطبابتدہ کی مہارتی
۸	» شعری و صورت ارتحالی
	[ مؤلفاتی ]
۹	طب غروپی
۱۴	فلسفہ غروپی
۱۶	طبیعیات غروپی
۱۷	فلکیات غروپی
۱۸	مناقشات و مکاتبات غروپی
۲۰	انواعیات غروپی
۲۱	علمہ خدمتتری
	[ مواد علمیہ سی ]
۲۱	مدرسہ فلسفیہ و کلامیہ

صفحه	
۲۲	احمد بن طیب السرخسی
۲۳	رازی نك ارسطودن انحرافی
	[ تعالیم علمیه سی ]
۲۴	رازی نك هند فلسفه نه توجهی
۲۵	مابعد الطبیعیه سی
۲۶	رازی بی علم الهیده رد ایدنلر
۲۸	اخلاقی
۲۸	الکندی ایله مقابله

